



## 6 Porcobrado



"Il panino di cinta senese che cresce allo stato brado in Toscana" ma che voi potete mangiare tranquillamente a Milano. Riconosciuto come "Best Sandwich" all'European Street Food Award di Berlino, Porcobrado trova una casa stabile nel quartiere Isola e offre, oltre ai panini, il meglio dei salumi toscani tutti esclusivamente homemade. Tutto quello che troverete qui, dalla carne al pane, passando per le birre, è prodotto dall'azienda agricola cortonese di Angelo Polezzi, allevatore e proprietario di questo angolo di Toscana.

*The Cinta Senese panini, usually available only to those living in Tuscany countryside, has now landed in Milan. Awarded as the "Best Sandwich" at the European Street Food Award in Berlin, Porcobrado finds a stable home in the Isola neighborhood and offers, not only sandwiches, but also the best of Tuscan homemade cured meats. Everything here, from meat to bread, through beers, is produced by the farm of Angelo Polezzi, breeder and owner of this corner of Tuscany.*

Via Jacopo dal Verme, 17 +39 338 3339120

www.porcobrado.it

## 5 Boule de Neige



Come i diversi petali che compongono la rosa, simbolo del negozio "Boule de neige", così sono le influenze racchiuse nella boutique: stili diversi, contemporanei e sovrapposti, ma accomunati dalla definizione "senza tempo". Una boutique pensata sia per le giovanissime, che troveranno marchi come Calvin Klein e Michael Kors ad accoglierle, sia per signore alla ricerca di rassicuranti pezzi classici, come Christian Louboutin o Gentry Portofino. Boule de neige nasce dall'estro di Francesco Piro e Cristina Crotti, e qui - usando le loro parole - "si compone una storia", non si vendono semplicemente accessori e capi d'abbigliamento.

*Like the different petals of the rose, symbol of the "Boule de neige" shop, so are the influences contained within the boutique: different, contemporary and overlapping styles, although united by the "timeless" definition. A store designed for the very young, with the Calvin Klein and Michael Kors brands to welcome them, and for ladies looking for reassuring classic pieces, such as Christian Louboutin or Gentry Portofino. Boule de neige was born from the inspiration of Francesco Piro and Cristina Crotti, and here - quoting - "a story is made", they simply do not sell clothing and accessories.*

Corso Como, 3 +39 02 6291 0777

www.bouledeneige.it



## 4 Milan Icons



In questo piccolo store si celebra la città della madonnina attraverso realizzazioni grafiche originali. Dal Duomo al Bosco Verticale ma anche angoli nascosti come palazzi e piazzette sono resi unici dallo stile di Fabio Meroni, grafico editoriale e illustratore che con questo negozio ci restituisce tutta la sua passione per il capoluogo lombardo. Troverete stampe originali nel formato "InScatola", cartoleria di design, simpatiche magliette e oggettistica creativa di ogni genere. Imperdibile per gli amanti della città meneghina!

*This small store celebrates Milan through original graphic works. From the Duomo to the Bosco Verticale but also hidden corners like palaces and squares made unique by the style of Fabio Meroni, editorial graphic designer and illustrator. Find original prints in the "InScatola" format, design stationery, nice t-shirts and creative objects of all kinds. A mandatory pin in the map of every lover of this city!*

Via Pastrengo, 7 +39 02 4946 0579

www.milanicons.it

## 3 Blue Note



Una delle più importanti e famose vetrine per la musica Jazz in Europa e non solo. Potrete assistere ai concerti dei grandi nomi della musica internazionale e italiana o scoprire qualche nuovo autore di nicchia, mentre vi gustate le prelibatezze del ristorante o sorsegiate uno dei duecento selezionati cocktail della pregiata drink list. La programmazione è davvero fitta e variegata, e prevede uno spettacolo praticamente ogni giorno, anche la domenica - alle 13 - durante il tradizionale Sunday Brunch.

*One of the most important and famous stages for jazz music in Europe and beyond. You can attend concerts of the great names of international and Italian music or discover some new niche authors, while you enjoy the delicacies of the restaurant or sip one of the two hundred selected cocktails from the fine drink list. The agenda is full and varied, and includes a show almost every day, even on Sundays - at 1pm - during the traditional Sunday Brunch.*

Via Pietro Borsieri, 37 +39 02 6901 6888

bluenotemilano.com



Volete cambiare il mondo? Incominciate cambiando amaro

(un amaro di FARMILY al giorno può cambiarti il mondo)



L'Amaro della Fattoria: un amaro fresco ed elegante da bere PRIMA e dopo i pasti.

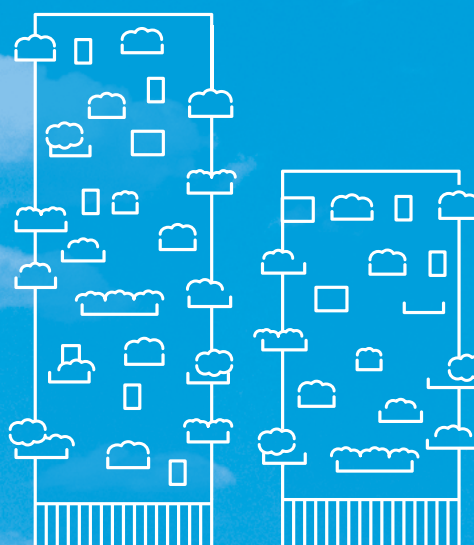
info@familyspirits.com / www.familyspirits.com

FLAWLESS  
Milano  
MAP OF MI.

THE LIFESTYLE MAP

Isola e Garibaldi

Winter 2018



HANGAR DESIGN GROUP



## 1 Ambroeus



Annoverato dal New York Times tra i cinque indirizzi imperdibili di Milano, Ambroeus è un negozio di abiti vintage diverso da tutti gli altri in cui l'elemento "d'epoca" è il tratto distintivo di un abbigliamento attuale e contemporaneo, un second-hand selezionatissimo e di qualità. Comprano e vendono vestiti uomo e donna di seconda mano ma in ottimo stato: abiti e accessori di ogni genere che attraversano le differenti decadi e che vengono mixati sapientemente senza preconcetti, per creare combinazioni originali e sempre di moda.

*Listed by the New York Times as one of the five must-see addresses in Milan, Ambroeus is a vintage clothing store different from all the others where the vintage element is the hallmark of contemporary clothing. They buy and sell second-hand clothes for men and women, in excellent condition: clothes and accessories of all kinds go through different decades and are skillfully mixed without preconceptions, to create original combinations always in fashion.*

Via Pastrengo, 15 +39 02 3659 2537

www.ambroeusmilano.it

## 2 Offi Milano Isola



Nel quartiere all'ombra del Bosco Verticale, c'è un ulteriore indirizzo imperdibile per gli amanti del verde: raffinato, esotico e coloniale, Offi propone succulente da collezione, rarissime varietà di fiori e piante presentate in preziosi composizioni, oltre che vasi e ceramiche artigianali, sempre nell'alveo di ciò che è unico ed esclusivo. Mario Nobile ha saputo dare vita a un luogo incantato dove i profumi si sovrastano e arricchiscono, presto diventato punto di riferimento per ristoranti e boutique esclusive.

*In the neighborhood of the Bosco Verticale, there is an unmissable address for flower and plants lovers: refined, exotic and colonial, Offi offers succulent collectibles, rare varieties of flowers and plants presented in precious compositions, as well as vases and ceramics craft. Mario Nobile has been able to give life to an enchanted place, a point of reference for restaurants and exclusive boutiques.*

Via Carmagnola, 8 +39 348 9217379

www.offi.com





## Antica Trattoria della Pesa

Veterana della ristorazione meneghina, serve i milanesi dal 1880. Qui potete godervi il vero gusto della tradizione lombarda in un ambiente d'antan.

*This famous trattoria has served the Milanese since 1880. Here you can enjoy the true taste of the Lombard tradition in an antique setting.*

Viale Pasubio, 10

+39 02 655 5741

## Assaje

Tradizionale pizzeria napoletana dall'atmosfera allegra e conviviale. Impasto eccellente per un menù composto da pizze tradizionali, contemporanee, gourmet e fritte.

*Traditional Neapolitan pizzeria with a cheerful and convivial atmosphere. Excellent dough for a menu consisting of traditional, contemporary, gourmet and fried pizzas.*

Piazzale Segrino, 1

+39 02 606456

## Porcocrado

Panini di Cinta Senese, salumi, carne, ingredienti e birra, tutti i prodotti vengono dall'azienda agricola dei titolari in Toscana. Imperdibile la specialità della casa: il porcocrado.

*Panini with Cinta Senese, cold cuts, meat, various ingredients and beer, all products come from the owners' farm in Tuscany. Do not miss the house special: the porcocrado.*

Via Jacopo dal Verme, 17

+39 338 3339120

## Casa Ramen Super

Cucina ispirata al Giappone e ingredienti italiani: si può scegliere alla carta oppure si può optare per il menù "omakase", che include quattro piatti e un ramen.

*Cuisine inspired by Japanese and Italian ingredients: you can choose à la carte or you can opt for the "omakase" menu, which includes four dishes and a ramen.*

Via Ugo Bassi, 26

+39 02 8352 9210

## Type

Locale dallo spirito nord europeo ispirato al mondo della tipografia. Ideale ad ogni ora del giorno, ospita mostre e musica dal vivo, servendo ottimi cocktail.

*Location with a northern European spirit inspired by the world of typography. Ideal at any time of the day, it hosts exhibitions and live music and serves excellent cocktails.*

Via Pietro Borsieri, 34

+39 02 3653 4735

## La cantina del Giannone

In questa bottigliera con cucina potrete respirare l'atmosfera della vecchia Milano e godere di un ottimo connubio tra buon cibo e vini d'eccellenza.

*In this restaurant you can breathe the atmosphere of old Milan and enjoy a great combination of good food and excellent wines.*

Via Pietro Giannone, 10

+39 02 3493 0022

## Belin - Che Pesto

Prodotti 100% Made in Liguria per questo ristorante che offre diverse varietà di pasta fresca homemade con altrettanti condimenti da combinare.

*Products 100% Made in Liguria for this restaurant offering different varieties of fresh homemade pasta with many sauce options.*

Via Vincenzo Civerchio, 5

+39 02 3659 8459

## Vita Italian Burger

Colorata hamburgeria vegana dalle combinazioni originali sempre gustose. Ingredienti naturali e genuini per un hamburger di sostanza da leccarsi i baffi.

*Colorful vegan burger joint with original and tasty combinations. Natural and genuine ingredients for a mouth-watering burger.*

Via Carlo Farini, 2

+39 02 4971 2820

## Tre Chicchere

Un ambiente accogliente dove gustare, insieme al caffè, pasticceria sia dolce che salata con un'attenzione particolare alle allergie alimentari, al gluten-free e vegan.

*A welcoming location where you can taste, together with coffee, both sweet and savory pastries with special attention to food allergies, gluten-free and vegan.*

Via G. A. Boltraffio, 12

+39 02 6900 7248

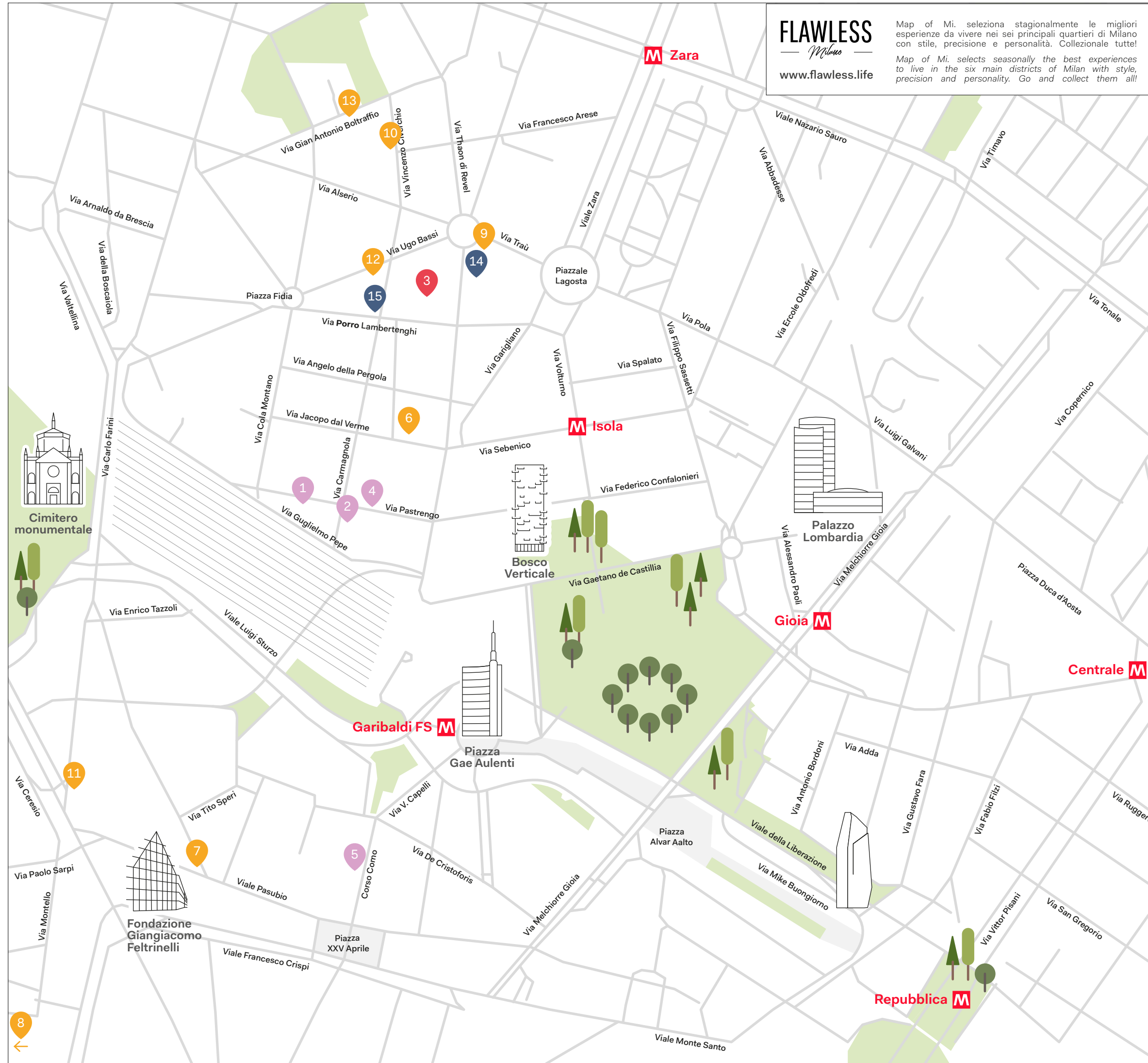
## Beergarden

Sette tipologie di birra alla spina, dieci in bottiglia, un'analcolica, un sidro e una birra senza glutine. Questa birreria offre anche una ricca lista cocktail in versione originale e rivisitata a base di birra.

*Seven types of draft beer, ten in bottles, one alcohol free, a cider and a gluten-free beer. This brewery also offers an extensive cocktail list in an original and revisited beer version.*

Via L. P. Lambertenghi, 19

+39 02 9737 8447



### FLAWLESS

Map of Mi. seleziona stagionalmente le migliori esperienze da vivere nei sei principali quartieri di Milano con stile, precisione e personalità. Collezionale tutte!

Map of Mi. selects seasonally the best experiences to live in the six main districts of Milan with style, precision and personality. Go and collect them all!

[www.flawless.life](http://www.flawless.life)